



# Regolamento e istruzioni del concorso Juvenes Translatores

|                                                                                                 |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| INTRODUZIONE.....                                                                               | 3  |
| PREPARATIVI.....                                                                                | 3  |
| IL CONCORSO DI TRADUZIONE.....                                                                  | 4  |
| CERIMONIA DI PREMIAZIONE.....                                                                   | 4  |
| PREPARATIVI.....                                                                                | 4  |
| 1. APERTURA DEL CONCORSO E ISCRIZIONE DELLE SCUOLE.....                                         | 4  |
| 1.1. Quali scuole possono partecipare? .....                                                    | 5  |
| 1.2. Iscrizione delle scuole.....                                                               | 5  |
| 1.3. Quali impegni si assumono le scuole con l'iscrizione? .....                                | 6  |
| 1.4. Attrezzature informatiche necessarie .....                                                 | 6  |
| 2. SELEZIONE DELLE SCUOLE .....                                                                 | 7  |
| 3. SELEZIONE DEGLI STUDENTI.....                                                                | 8  |
| 3.1. Nomi degli studenti e coppie di lingue .....                                               | 8  |
| 3.2. Come si selezionano gli studenti? .....                                                    | 8  |
| 3.3. Protezione dei dati personali.....                                                         | 8  |
| 3.4. Coppie di lingue .....                                                                     | 9  |
| LA PROVA DI TRADUZIONE.....                                                                     | 9  |
| 4. ORGANIZZAZIONE E SVOLGIMENTO DELLA PROVA .....                                               | 9  |
| 4.1. Partecipanti con disabilità .....                                                          | 10 |
| 4.2. Chi si occupa dell'organizzazione pratica della prova? .....                               | 10 |
| 4.3. Gli studenti possono utilizzare dizionari o software di traduzione durante la prova? ..... | 11 |
| 5. VALUTAZIONE DELLE PROVE E PUBBLICAZIONE DEI RISULTATI.....                                   | 11 |
| 5.1. Valutazione .....                                                                          | 11 |

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| 5.2. Quali criteri di valutazione saranno applicati? .....  | 11 |
| 5.3. Proclamazione dei vincitori e liberatoria.....         | 12 |
| CERIMONIA DI PREMIAZIONE.....                               | 12 |
| 6. CERIMONIA DI PREMIAZIONE.....                            | 12 |
| 7. COSTI .....                                              | 13 |
| 8. INTERPRETAZIONE DEL REGOLAMENTO E DELLE ISTRUZIONI ..... | 13 |
| Per maggiori informazioni: .....                            | 13 |

## INTRODUZIONE

La direzione generale della Traduzione della Commissione europea (DG Traduzione) organizza *Juvenes Translatores 2019*, **un concorso di traduzione on line** per le scuole secondarie dell'Unione europea.

*Fino alla scorsa edizione, i partecipanti al concorso Juvenes Translatores traducevano su carta. Da quest'anno vogliamo avvicinarli al mondo della traduzione professionale e dunque per la prima volta i concorrenti tradurranno on line.*

 Vi preghiamo di leggere attentamente i **nuovi requisiti informatici** per verificare che la vostra scuola sia attrezzata per partecipare ad un concorso di traduzione che da ora in poi si svolgerà online.

Abbiamo preparato un **video esplicativo** per consentire agli insegnanti e agli studenti partecipanti di familiarizzare con la nuova **piattaforma del concorso**. La piattaforma è il sito dove le scuole si iscrivono e inseriscono i nomi dei partecipanti e dove i concorrenti scrivono le traduzioni il giorno del concorso. Nel momento in cui si apriranno le iscrizioni, la piattaforma del concorso diventerà accessibile da un link sul [sito ufficiale di JT](#).

Il concorso si articola nelle seguenti fasi principali:

- **preparativi**
- **il concorso di traduzione online**
- **le menzioni speciali** alle migliori traduzioni
- **la cerimonia di premiazione dei vincitori.**

Il regolamento e le istruzioni particolareggiate relative a ciascuna fase sono riportati di seguito (si vedano i punti da 1 a 8).

## PREPARATIVI

Comprendono:

- l'annuncio del concorso
- l'iscrizione delle scuole
- la selezione casuale delle scuole partecipanti
- l'iscrizione dei partecipanti da parte delle scuole
- i preparativi a livello locale (si vedano i punti da 1 a 3).

La DG Traduzione **annuncerà il concorso** sul sito ufficiale di JT: [https://ec.europa.eu/info/education/juvenes-translatores\\_it](https://ec.europa.eu/info/education/juvenes-translatores_it)

... e sui social:

Facebook: <https://www.facebook.com/translatores/>

Instagram: <https://www.instagram.com/translatingforeurope>

 Se la vostra scuola desidera partecipare, vi preghiamo di **iscrivervi** sulla piattaforma del concorso **tra il 2 settembre e il 20 ottobre 2019** (si veda il punto 1). Le iscrizioni sono aperte dalle **ore 12.00** del 2 settembre alle **ore 12.00** del 20 ottobre (ora italiana).

Per **selezionare le scuole che prenderanno parte al concorso**, si procederà a un'estrazione a sorte (si veda il punto 2).

Ogni scuola selezionata potrà **iscrivere da 2 a 5 partecipanti**. Occorre indicare il nome di ciascun partecipante e le coppie di lingue scelte (la lingua dalla quale e la lingua nella quale lo studente intende tradurre) nella piattaforma del concorso entro e **non oltre il 15 novembre 2019** (si veda il punto 3).

La scuola è responsabile dell'**organizzazione del concorso a livello locale**. Ciò significa che spetta alla scuola occuparsi di tutti gli aspetti pratici, come ad esempio la messa a disposizione dei locali, del personale e delle attrezzature informatiche appropriate (si veda il punto 1.1), e garantire ai concorrenti condizioni di partecipazione eque e imparziali (si vedano i punti 1.3, 4 e 7).

## IL CONCORSO DI TRADUZIONE

Il concorso si svolgerà il **21 novembre 2019**. Il giorno del concorso, ciascun concorrente dovrà accedere alla piattaforma del concorso utilizzando il nome utente e la password personali che gli sono stati assegnati all'atto dell'iscrizione. Quando i partecipanti entreranno nel loro profilo, il testo da tradurre comparirà sullo schermo. I partecipanti dovranno tradurre on line (non su carta) e inviare la traduzione dalla piattaforma del concorso. Il concorso si svolgerà secondo le modalità disposte dalla scuola. Le traduzioni dovranno essere completate nel lasso di tempo previsto (si veda il punto 4).

La DG Traduzione **valuterà** tutte le traduzioni e sceglierà **una traduzione vincitrice per ciascuno Stato membro** (si veda il punto 5).

## CERIMONIA DI PREMIAZIONE

I **vincitori** saranno invitati a una **cerimonia di premiazione**, che si terrà a Bruxelles **nella primavera del 2020**. La DG Traduzione si farà carico delle spese di viaggio e di alloggio del vincitore, di un accompagnatore adulto e di un insegnante per ciascuno Stato membro (si veda il punto 6).

Tutte le informazioni importanti sul concorso saranno sistematicamente pubblicate sul [sito Internet ufficiale di Juvenes Translatores \(JT\)](#) e sui social. Gli insegnanti responsabili del concorso di ciascuna scuola sono tenuti a controllare regolarmente queste fonti per non perdere eventuali informazioni importanti.

## PREPARATIVI

### 1. APERTURA DEL CONCORSO E ISCRIZIONE DELLE SCUOLE

La DG Traduzione annuncerà l'apertura del concorso sul sito ufficiale di JT ([https://ec.europa.eu/info/education/juvenes-translatores\\_it](https://ec.europa.eu/info/education/juvenes-translatores_it)) il:

**2 settembre 2019 alle ore 12 (ora italiana).**

Per poter partecipare, la vostra scuola deve soddisfare alcune condizioni (si veda il punto 1.1) e deve **iscriversi sulla piattaforma del concorso** (si veda il punto 1.2).

L'atto di iscriversi comporta l'assunzione di alcuni impegni da parte della scuola (si veda il punto 1.3).

### 1.1. Quali scuole possono partecipare?

Possono partecipare solo le scuole secondarie. Il concorso non è aperto alle scuole che offrono corsi serali di lingue né alle organizzazioni che offrono corsi di lingue analoghi che non rientrano nel programma di studi secondari.

Per potere partecipare, ciascuna scuola deve:

- avere sede in un paese dell'UE
- essere riconosciuta dall'amministrazione competente in materia di istruzione di uno o più Stati membri dell'UE
- iscrivere da 2 a 5 partecipanti **nati nel 2002**
- disporre di **accesso a Internet**
- possedere le attrezzature informatiche necessarie (si veda il punto 1.4).

### 1.2. Iscrizione delle scuole

Prima di iscrivere la scuola al concorso, l'insegnante responsabile deve ottenere il **consenso del capo d'istituto (dirigente scolastico)**.

All'atto dell'iscrizione (**ciascuna scuola può compilare un solo modulo**) vanno indicati:

- nome e indirizzo della scuola
- il nome dell'insegnante responsabile
- almeno un indirizzo di posta elettronica valido.

Poiché **i contatti con le scuole avverranno esclusivamente per posta elettronica**, si invita a:

- controllare regolarmente la posta in arrivo
- liberare la casella di posta elettronica per evitare che si intasi.

Le scuole che intendono partecipare devono **iscriversi dalla piattaforma del concorso**. Il link alla piattaforma sarà pubblicato sul [sito ufficiale di JT](#) e sui social all'apertura delle iscrizioni.

Le iscrizioni resteranno aperte **dal 2 settembre 2019 alle 12.00 (ora italiana) al 20 ottobre 2019 alle 12.00 (ora italiana)**. Le iscrizioni incomplete o inviate in ritardo non saranno accettate.

La scuola deve creare un account, scegliere il proprio nome utente e la propria password - si prega di annotare questi dati e di conservarli per tutti gli accessi futuri alla piattaforma del concorso (compreso l'accesso dei partecipanti il giorno del concorso) - e compilare i campi necessari per l'iscrizione.

Il nome della scuola deve essere indicato per intero, con le maiuscole e tutte le lettere e i segni diacritici della lingua dell'istituto. Non si devono usare abbreviazioni. Esempi: John Smith College, Ukmerkės Šilės Šilevčiaus gimnazija.

### 1.3. Quali impegni si assumono le scuole con l'iscrizione?

Con l'iscrizione le scuole si impegnano a rispettare il regolamento e le istruzioni del concorso e, se selezionate, ad organizzare la prova di traduzione presso la propria sede.

Ciò implica, tra l'altro:

- la selezione e l'iscrizione dei partecipanti nati nel 2002
- la messa a disposizione di locali adatti, attrezzature informatiche (si veda il punto 1.4) e personale per la prova di traduzione
- mettere i partecipanti nelle condizioni di partecipare al concorso
- provvedere a che gli studenti selezionati e i loro genitori (o chi ne fa le veci) siano a conoscenza e approvino il regolamento e le istruzioni
- garantire la correttezza e la regolarità delle prove
- qualora un partecipante della scuola vicesse, consentire a lui/lei e al suo/alla sua insegnante di partecipare alla cerimonia di premiazione a Bruxelles.

Inoltre, la scuola acconsente ad essere citata, se selezionata, sul [sito ufficiale di Juvenes Translatores](#).

Se una scuola non rispetta questi impegni, può essere esclusa dal concorso.

### 1.4. Attrezzature informatiche necessarie

- Un computer per partecipante
- La tastiera corretta per la lingua di arrivo
- Le attrezzature informatiche devono essere pronte per tempo prima dell'inizio della prova

La scuola è responsabile di garantire il corretto funzionamento della connessione a Internet (almeno 1Mbit/s) e di tutte le attrezzature informatiche.

Requisiti tecnici dei computer:

- Sistemi operativi:
  - Windows 7 o una versione successiva
  - iOS 9 o una versione successiva
- Browser:

- Chrome 49 o una versione successiva
- Firefox 52 o una versione successiva
- Internet Explorer 10 o una versione successiva
- Safari 10 o una versione successiva
- Edge 16 o una versione successiva
- Opera 36 o una versione successiva

I browser non devono avere plug-in aggiuntivi installati, come software di rimozione della pubblicità o correttori ortografici. JavaScript deve essere attivo.

## 2. SELEZIONE DELLE SCUOLE

Per selezionare le scuole che parteciperanno al concorso, tra quelle iscritte, si procederà a un sorteggio elettronico casuale.

Il numero di scuole selezionate per ciascuno Stato membro corrisponde al numero di seggi detenuti dal paese al Parlamento europeo:

| Stato membro    | Scuole     |
|-----------------|------------|
| Austria         | 18         |
| Belgio          | 21         |
| Bulgaria        | 17         |
| Croazia         | 11         |
| Cipro           | 6          |
| Repubblica ceca | 21         |
| Danimarca       | 13         |
| Estonia         | 6          |
| Finlandia       | 13         |
| Francia         | 74         |
| Germania        | 96         |
| Grecia          | 21         |
| Ungheria        | 21         |
| Irlanda         | 11         |
| Italia          | 73         |
| Lettonia        | 8          |
| Lituania        | 11         |
| Lussemburgo     | 6          |
| Malta           | 6          |
| Paesi Bassi     | 26         |
| Polonia         | 51         |
| Portogallo      | 21         |
| Romania         | 32         |
| Slovenia        | 8          |
| Slovacchia      | 13         |
| Spagna          | 54         |
| Svezia          | 20         |
| Regno Unito     | 73         |
| <b>TOTALE</b>   | <b>751</b> |

Ai fini della selezione, ciascuna scuola rientra nella quota assegnata allo Stato membro nel quale ha sede. Ad esempio, la scuola spagnola *IES Liceo español "Luis Buñuel"* di Parigi rientra nella quota assegnata alla Francia.

L'**elenco delle scuole sorteggiate** sarà pubblicato sul [sito ufficiale di JT](#) entro la fine del mese di **ottobre 2019**. La selezione è definitiva.

### 3. SELEZIONE DEGLI STUDENTI

Ogni scuola selezionata può iscrivere **da 2 a 5 partecipanti**, che devono essere:

- **nati nel 2002**
- **regolarmente iscritti** a una scuola che soddisfi i criteri di cui al punto 1.1.

La regola dell'anno di nascita serve a creare condizioni di parità tra i sistemi scolastici dei paesi dell'UE.

La scuola deve precisare la **coppia di lingue** scelta da ciascun partecipante, ovvero la lingua dalla quale e la lingua nella quale intende tradurre (si veda il punto 3.4).

#### 3.1. Nomi degli studenti e coppie di lingue

Ogni scuola può iscrivere da 2 a 5 partecipanti. I nomi e le coppie di lingue scelte devono essere inseriti nella piattaforma del concorso entro e non oltre le ore 12.00 del **15 novembre 2019**. Dopo tale data non è più possibile cambiare né i partecipanti, né le coppie di lingue.

La scuola deve informare i genitori (o chi ne fa le veci) di ciascun partecipante in merito alla sua partecipazione al concorso.

#### 3.2. Come si selezionano gli studenti?

Le scuole possono definire i propri criteri di selezione degli studenti partecipanti, a condizione che siano chiari, equi e non discriminatori. Se la DG Traduzione ritiene che una scuola abbia applicato criteri ingiusti o discriminatori, può escluderla dal concorso.

#### 3.3. Protezione dei dati personali

La DG Traduzione garantisce la protezione di tutti i dati personali raccolti, conformemente alle disposizioni legislative vigenti.

I nomi delle scuole, i nomi dei vincitori di ciascun paese e le loro traduzioni saranno pubblicati on line (si veda il punto 5); inoltre, i media potrebbero riferire sul viaggio dei vincitori a Bruxelles per partecipare alla cerimonia di premiazione.

Maggiori informazioni sulla protezione dei dati personali da parte della DG Traduzione figurano nella liberatoria del concorso *Juvenes Translatores* e nell'informativa sulla privacy. Questi due documenti saranno inviati per e-mail agli insegnanti dei 28 vincitori del concorso.

[https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/privacy\\_statement\\_0.zip](https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/privacy_statement_0.zip)

### 3.4. Coppie di lingue

Ciascun partecipante può scegliere di tradurre da qualsiasi lingua ufficiale in qualsiasi altra lingua ufficiale dell'Unione europea. Le lingue ufficiali dell'Unione europea sono:

bulgaro (BG), ceco (CS), croato (HR), danese (DA), estone (ET), finlandese (FI), francese (FR), greco (EL), inglese (EN), irlandese (GA), italiano (IT), lettone (LV), lituano (LT), maltese (MT), neerlandese (NL), polacco (PL), portoghese (PT), rumeno (RO), slovacco (SK), sloveno (SL), spagnolo (ES), svedese (SV), tedesco (DE) e ungherese (HU).

La coppia di lingue scelta da ciascun partecipante deve essere indicata al momento dell'iscrizione (si veda il punto 3.1). La scelta non può essere modificata dopo il termine del 15 novembre 2019.

Raccomandiamo caldamente che gli studenti traducano *nella* loro lingua materna o principale, che deve essere una delle lingue ufficiali dell'UE sopraelencate.

## LA PROVA DI TRADUZIONE

### 4. ORGANIZZAZIONE E SVOLGIMENTO DELLA PROVA

Il giorno del concorso, il 21 novembre 2019, i concorrenti accederanno simultaneamente alla piattaforma del concorso con il proprio nome utente/password personale (che il/la docente responsabile avrà ricevuto dopo averli iscritti al concorso). Una volta effettuato l'accesso, i partecipanti vedranno sullo schermo del computer il testo da tradurre nella lingua scelta e dovranno digitare la traduzione nel riquadro accanto al testo. Durante la traduzione è bene ricordarsi di salvare il testo a intervalli regolari. Una volta terminato di tradurre o allo scadere del tempo concesso per la prova, i partecipanti dovranno salvare e inviare la traduzione dalla piattaforma del concorso. Riceveranno un messaggio automatico di conferma che la traduzione è stata inviata correttamente, che possono stampare se lo desiderano.

(Il video esplicativo mostra le diverse schermate e spiega che cosa fare passo passo: (URL))

Il concorso di traduzione deve svolgersi nei locali della scuola e simultaneamente in tutti gli istituti scolastici partecipanti, tra **le 10.00 e le 12.00**, ora italiana.

La scuola deve garantire il corretto funzionamento delle attrezzature informatiche e deve fare tutto il possibile per far sì che il concorso si svolga in condizioni eque e imparziali. Gli studenti devono lavorare da soli (non in coppia o in gruppo) e gli insegnanti devono astenersi dall'aiutarli.

Le scuole possono eventualmente autorizzare altri studenti a partecipare alla prova a titolo non ufficiale (ad esempio, nell'ambito di un concorso interno parallelo o ai fini della valutazione dell'insieme degli studenti), ma in tal caso non devono inviare alla DG Traduzione le loro traduzioni. La piattaforma del concorso non può essere utilizzata a questo fine.

Prima dello **scadere del tempo concesso per la prova**, i partecipanti:

- devono **salvare** e **inviare** la traduzione dalla piattaforma del concorso (si vedano la spiegazione soprariportata e il video esplicativo)
- possono, se lo desiderano, stamparla.

Se, per motivi che esulano dal controllo della scuola, risulta impossibile inviare le traduzioni secondo le modalità sopraindicate, si prega di contattare via e-mail il team JT per ricevere istruzioni.

Per quanto possibile, il team JT risponderà alle domande e fornirà consulenza per e-mail ([DGT-TRANSLATORES@ec.europa.eu](mailto:DGT-TRANSLATORES@ec.europa.eu)) in tutte le fasi del concorso.

#### 4.1. Partecipanti con disabilità

Le scuole non devono discriminare gli studenti disabili. Il team JT è consapevole che, per consentire agli studenti disabili di partecipare al concorso in condizioni di equità e parità, potrebbe essere necessario predisporre accorgimenti speciali. Qualora gli accorgimenti necessari fossero in conflitto con il regolamento (ad esempio, se una disabilità rallenta la velocità di digitazione di uno studente a tal punto che è necessario concedergli più tempo per finire la traduzione), vi invitiamo a contattare il team JT, descrivendo la disabilità e gli accorgimenti previsti, per ottenere la necessaria approvazione preliminare.

#### 4.2. Chi si occupa dell'organizzazione pratica della prova?

Le scuole sono responsabili dell'organizzazione materiale del concorso nei loro locali. Tale organizzazione comprende tutte le disposizioni pratiche da adottare il giorno del concorso, vale a dire:

- riunire i partecipanti nell'aula dove si svolgerà il concorso
- garantire che ciascun partecipante abbia a disposizione le attrezzature informatiche e la connessione a Internet necessarie (si veda il punto 1.4)
- fornire ai partecipanti il proprio nome utente/password personale (assegnato a ciascuno studente all'atto dell'iscrizione) in modo che possano accedere alla piattaforma del concorso e tradurre il testo

- sorvegliare i partecipanti durante la prova, in particolare per garantire che non usino strumenti di traduzione vietati (si veda il punto 4.3)
- garantire che i partecipanti salvino e inviino le traduzioni allo scadere del tempo concesso per la prova.

#### 4.3. Gli studenti possono utilizzare dizionari o software di traduzione durante la prova?

 I seguenti strumenti **non devono** essere usati:

- correttori ortografici
- dizionari *elettronici o on line*
- strumenti di traduzione assistita (CAT)
- traduzione automatica (ad es. Google Translate)

 **Se si usa uno di questi strumenti, la traduzione sarà squalificata.**

Tuttavia, dato che i dizionari sono strumenti professionali indispensabili, **ai concorrenti è consentito utilizzare dizionari cartacei**. È consentito consultare dizionari sia monolingui che bilingui.

## 5. VALUTAZIONE DELLE PROVE E PUBBLICAZIONE DEI RISULTATI

### 5.1. Valutazione

Ciascuna traduzione sarà valutata da una commissione composta da traduttori e revisori della DG Traduzione.

Al termine della valutazione, una giuria, presieduta dal direttore generale della DG Traduzione, sceglierà la migliore traduzione per ciascuno Stato membro.

I lavori e le deliberazioni della commissione e della giuria sono segreti. I voti individuali non saranno resi noti.

Alcuni studenti (circa il 10%), che si sono distinti per la qualità delle loro traduzioni, potrebbero ricevere una menzione speciale.

Tutti gli studenti riceveranno un attestato di partecipazione.

Le decisioni della commissione e della giuria sono insindacabili. Le traduzioni e le rispettive valutazioni possono essere riprodotte e usate internamente dalle istituzioni dell'UE per future formazioni sulla valutazione delle traduzioni. Le traduzioni saranno pubblicate sul [sito Internet ufficiale di JT](#).

### 5.2. Quali criteri di valutazione saranno applicati?

La commissione applicherà criteri simili a quelli utilizzati per valutare le traduzioni fatte dai traduttori della DG Traduzione ossia:

- precisione della traduzione
- correttezza della traduzione (grammatica e scelta delle espressioni)
- naturalezza e fluidità dell'espressione e
- creatività delle soluzioni.

La commissione può escludere le traduzioni che ritiene non essere state fatte in condizioni eque e imparziali, ad esempio se rileva che sono stati utilizzati strumenti vietati (si veda il punto 4.3).

### 5.3. Proclamazione dei vincitori e liberatoria

L'elenco dei 28 **vincitori** sarà reso noto entro i primi di **febbraio 2020**.

La scuola di ciascun vincitore riceverà per e-mail dal team JT una liberatoria, che dovrà **stampare, far firmare allo studente e a un genitore (o chi ne fa le veci) e rinviare** agli organizzatori entro il termine indicato, unitamente a una copia di un **documento d'identità valido** dello studente.

La liberatoria dev'essere firmata:

- dallo studente
- da almeno un genitore (o chi ne fa le veci), *se lo studente non avrà compiuto 18 anni al momento del viaggio*.

Firmando la liberatoria, lo studente e i genitori (o chi ne fa le veci) esprimono il proprio consenso a quanto segue:

- lo studente sarà autorizzato a recarsi a Bruxelles per la cerimonia di premiazione
- le foto e le registrazioni video della cerimonia di premiazione e della visita a Bruxelles potranno essere pubblicate sul [sito Internet ufficiale di JT](#) e sui social
- un genitore (o chi ne fa le veci) o un adulto autorizzato dai genitori, accompagnerà lo studente alla cerimonia di premiazione a Bruxelles (*ciò non è necessario se lo studente avrà compiuto 18 anni al momento del viaggio*).

Un'informativa sulla privacy allegata alla liberatoria precisa come saranno raccolti, elaborati e utilizzati i dati a carattere personale, nel rigoroso rispetto della legislazione vigente.

## CERIMONIA DI PREMIAZIONE

### 6. CERIMONIA DI PREMIAZIONE

I vincitori e, per ciascuno di essi, un accompagnatore adulto e un insegnante saranno invitati alla cerimonia di premiazione che si terrà a Bruxelles.

Ciascun vincitore che al momento della cerimonia non abbia compiuto 18 anni dovrà essere accompagnato da un genitore (o da chi ne fa le veci) o da un adulto autorizzato dai genitori,

che si assumerà la piena responsabilità dello studente durante il viaggio e il soggiorno a Bruxelles.

La Commissione organizzerà il viaggio<sup>1</sup>, l'alloggio e alcuni pasti e ne coprirà le spese. La Commissione non predisporrà né pagherà alcuna assicurazione che copra il viaggio o il soggiorno a Bruxelles, eccezion fatta per l'assicurazione generale che copre i visitatori quando si trovano negli edifici della Commissione. Lo studente, la persona che lo accompagna e l'insegnante devono dotarsi dei documenti di viaggio necessari.

## 7. COSTI

Le scuole devono sostenere i costi derivanti dall'organizzazione del concorso in loco e mettere a disposizione i locali e le attrezzature per lo svolgimento della prova.

## 8. INTERPRETAZIONE DEL REGOLAMENTO E DELLE ISTRUZIONI

L'interpretazione del regolamento e delle istruzioni da parte della DG Traduzione è insindacabile.

### Per maggiori informazioni:

- Sito Internet ufficiale di JT: [Juvenes Translatores](#)
- Le domande al team *Juvenes Translatores* vanno inviate all'indirizzo: [DGT-translatores@ec.europa.eu](mailto:DGT-translatores@ec.europa.eu)
- È anche possibile rivolgersi all'antenna della DG Traduzione nel proprio paese ([http://ec.europa.eu/info/dg-translation-local-offices\\_it](http://ec.europa.eu/info/dg-translation-local-offices_it))
- Facebook: [Juvenes Translatores](#)
- Instagram: [TranslatingforEurope](#)

---

<sup>1</sup> La Commissione pagherà il viaggio dal paese di origine del vincitore all'hotel a Bruxelles, ma non pagherà i trasferimenti brevi, come il taxi da e per l'aeroporto/la stazione ferroviaria nel paese di origine del vincitore.